

9.10.2024–26.10.2024

TOUCH NATURE

Paris



Une exposition
du Forum Culturel
Autrichien Paris

à la

Galerie planète rouge
25 rue Duvivier
75007 Paris

**forum
culturel
autrichien
paris**



Cover: Uli Aigner, *Flagge 8*

Cette page / Diese Seite: Anaïs Horn, *Grid (Gygrer)*

L'un des plus grands défis de notre époque est sans nul doute la question de la gestion de notre planète, de ses matières premières et de notre environnement afin de garantir aux générations futures une vie digne. A travers la série de projets *Touch Nature*, la diplomatie culturelle du Ministère fédéral des affaires européennes et internationales de l'Autriche et le Forum Culturel Autrichien Paris se sont donnés pour mission de se pencher sur ces questions. Ils ont invité des artistes autrichiennes et françaises à entamer un dialogue sur des thématiques telles que la pollution, la disparition des espèces, la crise climatique, mais aussi le rôle et la contribution des femmes à ces questions, en utilisant des moyens plastiques et une perspective exclusivement féminine. Nous espérons que cette exposition vous inspirera, vous fera réfléchir et permettra peut-être même de vous ouvrir à de nouveaux horizons !

Zu den zweifellos größten Herausforderungen unserer Zeit zählt die Frage, wie wir mit unserem Planeten, seinen Rohstoffen und unserer Umwelt umgehen wollen, um auch für nachfolgende Generationen ein Leben, das würdig und lebenswert ist, sicherzustellen. Mit der Projektreihe *Touch Nature* stellen sich die österreichische Auslandskultur des BMEIA und das Österreichische Kulturforum Paris die Aufgabe, sich mit diesen Fragen auseinanderzusetzen und laden österreichische und französische Künstlerinnen ein, mit bildnerischen Mitteln und aus rein weiblicher Perspektive in einen Dialog zu Themen wie Umweltverschmutzung, Artensterben, Klimakrise und dem Beitrag der Frauen dazu einzutreten. Wir hoffen, dass die Ausstellung Sie inspiriert, zum Nachdenken anregt und vielleicht sogar neue Gespräche und Horizonte ermöglicht!

JULIA THALLINGER

Directrice Direktorin
Forum Culturel Autrichien Österreichisches Kulturforum Paris

NATURE

SABINE FELLNER

L'exploitation continue et sans entrave des ressources, leur perception comme des biens économiques, ainsi que l'ingérence massive de l'humain dans les processus biologiques, géologiques et atmosphériques de la Terre conduisent non seulement à la disparition progressive de la nature intacte en tant que ressource émotionnelle, mais aussi à la destruction d'habitats, à la disparition massive des espèces et aux crises politiques, économiques et humanitaires.

L'exposition multimédia *Touch Nature* à la Galerie planète rouge à Paris s'inscrit dans une série d'expositions présentées dans douze Forums culturels autrichiens en Europe et aux États-Unis. Elle explore comment l'art se place aujourd'hui face à la crise écologique. A Paris, des artistes autrichiennes et françaises dialoguent et jettent un regard critique et féminin-féministe sur la transformation profonde de notre système terrestre dans l'Anthropocène. Peinture, graphisme, photographie, sculpture et vidéo, autant de médias qu'elles utilisent pour documenter, formuler des protestations, éveiller l'attention et concevoir des visions pleines d'espoir d'une nouvelle relation entre l'humain et la nature.

Die fortgesetzte, ungehinderte Ausbeutung und Ökonomisierung der Ressourcen und das umfassende Eingreifen des Menschen in biologische, geologische und atmosphärische Prozesse der Erde führen nicht nur zu einem fortschreitenden Verlust unberührter Natur als emotionaler Ressource, sondern zur Zerstörung von Lebensräumen, massivem Artensterben ebenso wie zu politischen, wirtschaftlichen und humanitären Krisen.

Die multimediale Ausstellung *Touch Nature* in der Galerie planète rouge in Paris ist Teil einer Ausstellungsserie, die in zwölf österreichischen Kulturforen in Europa und den USA gezeigt wird und untersucht, in welcher Form die Kunst aktuell Stellung bezieht angesichts der ökologischen Krise. In Paris treten österreichische und französische Künstlerinnen in einen Dialog und werfen einen kritischen, weiblich-feministischen Blick auf die tiefgreifende Veränderung unseres Erdsystems im Anthropozän. Malerei, Grafik, Fotografie, Skulptur und Video sind die Medien, die sie nützen, um zu dokumentieren, Protest zu formulieren, die Achtsamkeit zu schärfen und um hoffnungsvolle Visionen einer neuen Beziehung des Menschen zur Natur zu entwerfen.

TOUCH

Marielis Seyler illustre de manière impressionnante et immédiate la façon dont l'humain détruit et provoque ainsi un changement durable, en forçant le public à marcher sur des photographies de papillons en grand format posées par terre. **Kitty Kino** documente avec une insistance inquiétante l'impact de l'exploitation économique des paysages et les conséquences de l'imperméabilisation des sols. Dans la xylographie d'**Agathe May**, les ordures s'imposent au premier plan de l'image, esthétiquement stylisées, transformant la forêt finement râpée en une toile de fond dénuée de vie. **Eloïse Van der Heyden, Marinette Cueco, Alexandra Kontriner et Ramona Schnekenburger** attirent l'attention sur l'inconnu, nous montrant des connexions cachées en attirant le regard sur la beauté de ce qui était jusqu'à présent peu perçu : écorce d'arbre, graines légères du chardon, insectes ou encore peaux de poisson, mis en scène comme des objets d'une beauté bizarre et fragile. **Anaïs Horn** représente certains des pins (furu) les plus anciens de la réserve naturelle norvégienne de Trollheimen, tandis que sous les mains de **Sylvie de Meurville** les rivières de la Terre se meuvent en sculptures étranges et fines.

Wie zerstörerisch der Mensch agiert und dadurch nachhaltige Veränderung verursacht, veranschaulicht **Marielis Seyler** eindrücklich und unmittelbar, indem sie das Publikum nötigt, über auf dem Boden liegende, großformatige Fotografien von Schmetterlingen zu trampeln. **Kitty Kino** dokumentiert mit beunruhigender Eindringlichkeit die Auswirkungen der wirtschaftlichen Nutzbarmachung von Landschaften und die Folgen der ungehindert fortschreitenden Bodenversiegelung. Müll drängt sich in **Agathe Mays** Holzschnitt in den Bildvordergrund, ästhetisch stilisiert und lässt den fein verästelten Wald zur leblosen Hintergrundfolie werden. **Eloïse Van der Heyden, Marinette Cueco, Alexandra Kontriner und Ramona Schnekenburger** lenken unsere Aufmerksamkeit auf Unbeachtetes, zeigen uns verborgene Verbindungen, lenken den Blick auf die Schönheit von bis dato kaum Wahrgenommenem: die Rinde eines Baumes, die feinen Samen der Distel, Insekten oder aber Fischhaut, inszeniert als Objekt von bizarrer, zerbrechlicher Schönheit. **Anaïs Horn** porträtiert einige der ältesten Furu-Bäume im norwegischen Naturschutzgebiet Trollheimen und **Sylvie de Meurville** übersetzt die Flüsse der Erde in bizarre, feinstgliedrige Skulpturen.

NATURE

Judith Wagner dans le groupe de sculptures *Danse des oiseaux* et **Monika Pichler** dans son portrait hybride de Walter Benjamin ont imaginé l'idée d'une interconnexion de toutes les formes de vie sur la planète et d'une nouvelle union de la culture et de la nature, faisant écho à la conception de la biologiste et philosophe Donna Haraway. L'artiste et philosophe **Elisabeth von Samsonow** a fondé l'initiative artistique et scientifique « The Dissident Goddesses' Network » (TDGN), un projet d'éco-art qui allie l'activisme écologiste et écoféministe à la recherche artistique. Avec le terme *GÖTTIN* (déesse), elle ébauche un tournant écologique qui n'est pas seulement une pensée technologique, mais qui lie l'esprit, la société et l'environnement. Convaincue que « tous les peuples sont des organismes multinationaux », **Uli Aigner** tisse 206 drapeaux nationaux dans d'immenses dessins aux crayons de couleur représentant des formes végétales fantastiques. **Barbara Anna Husar** pense également qu'il faut trouver des solutions globales au-delà des frontières et lance un signal dans le ciel avec la sculpture sociale *UDDER* (2018), une montagne rose de 3500 m³ en forme de pis de vache. La mamelle, synonyme de féminité et source

Die Idee der Vernetztheit allen Lebens auf dem Planeten und einer neuen Verbindung von Kultur und Natur, im Sinne der Biologin und Philosophin Donna Haraway, visualisieren **Judith Wagner** in der Skulpturengruppe *Vogeltanz* und **Monika Pichler** in ihrem hybriden Porträt Walter Benjamins. Die Künstlerin und Philosophin **Elisabeth von Samsonow** gründete die künstlerisch-wissenschaftliche Initiative „The Dissident Goddesses' Network“ (TDGN), ein eco-art-Projekt, das ökologischen und ökofeministischen Aktivismus mit künstlerischer Forschung verbindet. Mit dem Begriff *GÖTTIN* entwirft sie eine ökologische Wende, die nicht nur technologisch gedacht ist, sondern Geist, Gesellschaft und Umwelt miteinander verschränkt. **Uli Aigner** ist überzeugt, „alle Bevölkerungen sind multinationale Organismen“ und webt 206 Nationalflaggen in riesige Buntstiftzeichnungen fantastischer Pflanzenformen ein. Dass über Grenzen hinweg global Lösungen gefunden werden müssen, meint auch **Barbara Anna Husar** und setzt mit der sozialen Skulptur *UDDER* (2018), einem 3.500 m³ großen, euterförmigen, pinkfarbenen Heißluftballon, ein Zeichen in den Himmel. Das Euter, Synonym für Weiblichkeit und Urquelle des Nährenden, wird aus

TOUCH

de nourriture, est extraite de son contexte habituel pour servir de métaphore à la durabilité et initier de nouvelles approches contre les contraintes de croissance de notre économie actuelle, vers un meilleur équilibre entre l'humain et la nature.

seinem gewohnten Kontext herausgelöst, soll als Metapher für Nachhaltigkeit dienen und neue Lösungsansätze initiieren, gegen den Wachstumszwang unserer gegenwärtigen Ökonomie, hin zu einer höheren Balance zwischen Mensch und Natur.

SABINE FELLNER

concept et commissariat Konzept und Kuratierung

assistance Kuratorische Assistenz

LAURENZ FELLNER

artistes Künstlerinnen

**ULI AIGNER
MARINETTE CUECO
TITANILLA EISENHART
BARBARA ANNA HUSAR
ELOÏSE VAN DER HEYDEN
ANAÏS HORN
KITTY KINO
ALEXANDRA KONTRINER
AGATHE MAY
SYLVIE DE MEURVILLE
YVONNE OSWALD
MONIKA PICHLER
MARGOT PILZ
ELISABETH VON SAMSONOW
MARIELIS SEYLER
RAMONA SCHNEKENBURGER
MARIA SZAKATS
JUDITH WAGNER
NIVES WIDAUER**

NATURE

TOUCH

ULI AIGNER

*Flagge 8, Gabon with Gambia, Guinea –
Bissau, Finland, Grenada and Georgia,
2019*

*Crayon de couleur sur papier
Buntstift auf Papier*

©Michal Kosakowski /Uli Aigner



MARINETTE CUECO

*Pétales de Consolation –
Pistils de millepertuis,
2019*

*Graines et Pistils –
Chardon, 2020*

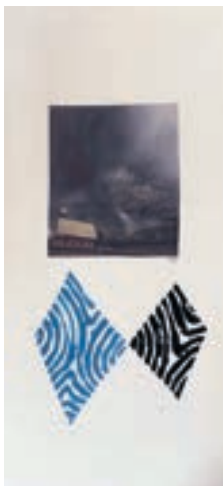
Herbier

Herbarium

©Galerie Univer

NATURE

TITANILLA EISENHART
GROLLEN / GOD, 2022
LEFT LOST PEACE, 2022
Acryl sur papier
Acryl auf Papier
©Titanilla Eisenhart



ANAÏS HORN
Grid, Hyndla (Gygrer),
2023, 2024
Impression jet d'encre
sur papier Japon,
Gouache, Gaufrage, dans
un cadre d'artiste
Inkjet-Print auf Reis-
papier, Gouache,
Prägung, in Künstler-
rahmen

©Anaïs Horn/Bildrecht



BARBARA ANNA HUSAR
Flying Udder Crossing the Alps, 2020
Impression sur aluminium,
et vidéo 4,48 minutes,
visible avec Code QR.
Fotoprint auf Aluminium
und Video 4.48 min. über
QRCode abrufbar.

©Barbara Anna Husar/Elmar
Bertsch/Bildrecht





KITTY KINO

Das weite Land, 2020
Impression de photo sur
Alu-Dibond
Fotografie auf Alu-Dibond
©Kitty Kino/Bildrecht



ALEXANDRA KONTRINER

Rosalia alpina – Alpenbock stark gefährdet, 2019
Aquarelle et crayon sur papier
Aquarell, Bleistift auf Papier
©2024 Alexandra Kontriner/Bildrecht



AGATHE MAY

Mourir oui, mais en technicolor
#1, 2016
Xylographie à encrage monotypique sur papier Japon
Xylographie mit monotypischer Einfärbung auf Japanpapier
©Agathe May/Galerie Catherine Putman,
Photo: Rebecca Fanuele

TOUCH

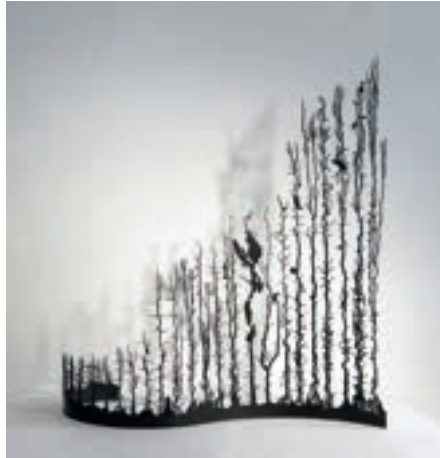
SYLVIE DE MEURVILLE

Tous les fleuves, 2017

Acier verni

Lackierter Stahl

©Leïla Macaire



YVONNE OSWALD

*Transition – What lies
Beneath*, 2022

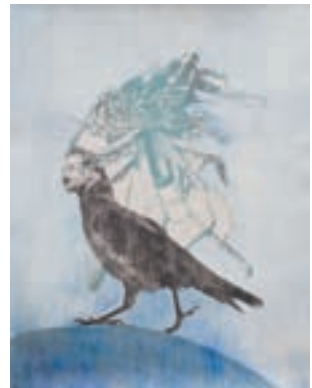
Impression sur papier

Hahnemühle Photo Rag

Fineart-Print auf

Hahnemühle Photo Rag

©Yvonne Oswald



MONIKA PICHLER

W. B. und Alge, 2024

Sérigraphie et peinture sur tissu

Siebdruck und Malerei auf Stoff

©Monika Pichler, Photo: Martin Bilinovac

NATURE



MARGOT PILZ

Transition I, 2021
Impression pigmentaire
Pigment-Print

©Margot Pilz, Courtesy of Galerie3



MARIA SZAKATS

Snap dragon V, 2023
Mountain, 2023
Waterfall, 2023
Blood tree, 2023

Laine Mohair
Mohairwolle

©Maria Szakats



TOUCH



RAMONA SCHNEKENBURGER

Objekt aus Fischhaut, 2023

peau de poisson

Fischhaut

©Bildrecht, Photo: Markus Gradwohl

MARIELIS SEYLER

Schmetterling 3, 2013

Fine couche sur papier

photographique

Fotoemulsion auf Barytpapier

©Marielis Seyler



NATURE



ELOÏSE VAN DER HEYDEN

A waste of paper, 2019
Empreinte d'arbre sur papier
montée sur châssis
Baumabdruck auf Papier und
auf Keilrahmen montiert

©Eloïse Van der Heyden/Galerie
Catherine Putman, Photo: Rebecca
Fanuele



ELISABETH VON SAMSONOW

Land der Göttinnen, 2021

Impression sur papier Hahnemühle Fineart, vidéo visible avec Code QR
Print auf Hahnemühle Fineart-Papier, Video über QR Code abrufbar

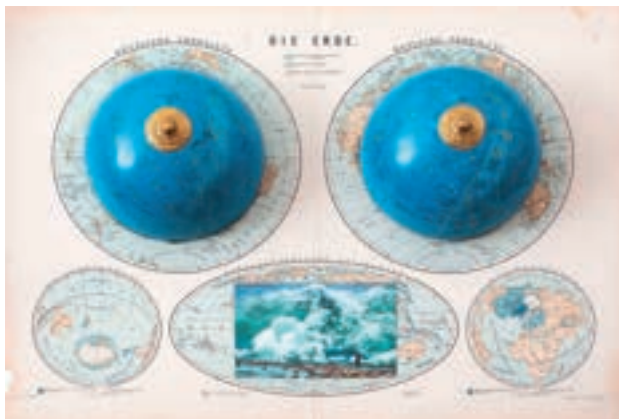
©Elisabeth von Samsonow, Photo: Leopold Pluschkowitz



JUDITH WAGNER

Vogeltanz, 2022
Peinture acrylique Sewa
Sewa-Cryl bemalt

©Judith Wagner / Bildrecht



NIVES WIDAUER

***Skyboobs*, 2023**

Moulages en bronze, Globe, Impression, Photographie

Bronzegüsse, Globus, Druck, Fotografie

©Nives Widauer / Bildrecht

TOUCH

Éditeur

Forum Culturel Autrichien Paris
Julia Thallinger, directrice

17 avenue de Villars
75007 Paris
T: +33 1 47 05 27 10
E-Mail: paris-kf@bmeia.gv.at
austrocult.fr

Instagram, Facebook, X

@austrocult

Organisation

Julia Thallinger
Siegrid Bigot-Baumgartner

Design

Anaïs Horn, Fondazione Europa

Cover

Uli Aigner, Flagge 8

Remerciements

Nous remercions la Galerie planète rouge pour la coopération ainsi que la Galerie Catherine Putman / Eléonore Chatin et la Galerie UNIVER / Colette Colla pour le prêt des œuvres (Galerie Catherine Putman pour les œuvres d'Eloïse Van der Heyden et d'Agathe May ; la Galerie UNIVER pour les œuvres de Marinette Cueco), ainsi que la Galerie3, Vienne.

NATURE

Touch Nature
Paris

9.10.2024 – 26.10.2024

TOUCH NATURE

ULI AIGNER
MARINETTE CUECO
TITANILLA EISENHART
ANAÏS HORN
BARBARA ANNA HUSAR
KITTY KINO
ALEXANDRA KONTRINER
AGATHE MAY
SYLVIE DE MEURVILLE
YVONNE OSWALD
MONIKA PICHLER
MARGOT PILZ
RAMONA SCHNEKENBURGER
MARIELIS SEYLER
MARIA SZAKATS
ELOÏSE VAN DER HEYDEN
ELISABETH VON SAMSONOW
JUDITH WAGNER
NIVES WIDAUER

Commissaire: SABINE FELLNER

Galerie planète rouge
25 rue Duvivier, 75007 Paris

Mardi au vendredi: 10 h à 13 h et 14 h à 18 h
Samedi: 10 h à 16 h

